

생활정보지 한국어 제14호 무료!

せいかつじょうほう し
生活情報誌
えいあいえい!!!



아키타 국제페스티벌@아토리온 2014가 무사히 끝났습니다!!!

こくさい しゅうりょう
あきた国際フェスティバル@アトリオンが終了しました!!!

현내에서 활동하는 국제교류, 국제협력단체가 한 자리에 모여 평소의 활동을 소개했습니다.

올해는 이틀에 걸쳐 개최되었으므로 올해 처음 참가하는 단체나 외국인 부스출전자 및 방문객이 예년보다 많았으며, 젊은 층의 참가나 신규참가 단체에 흥미를 느낀 방문객들도 늘어났습니다.

현민들이 국제교류, 국제협력단체나 일본거주 외국인들과 정보를 교환하는 장이 되었습니다.



けんない かつどう こくさいこうりゅう こくさいきょうりょくだんたい いちどう あつ ひごろ と く しょうかい
県内で活動する国際交流・国際協力団体が一堂に集まり、日頃の取り組みを紹介しました。

ことし ふつかかん わた かいさい ことしはじ さんか だんたい がいこくじん しゅつ
今年は二日間に渡って開催したこともあり、今年初めて参加した団体や、外国人の出
てんしゃ らいじょうしゃ れいねん おお わか ねんれいそう さんか しんき さんか だんたい きょうみ も らい
展者・来場者が例年より多く、若い年齢層の参加や、新規参加団体に興味を持つ来
じょうしゃ ん
場者も増えました。

おお けんみん こくさいこうりゅう こくさいきょうりょくだんたい ざいじゅうがいこくじん かた じょうほうこうかん きかい
多くの県民が国際交流・国際協力団体や在住外国人の方と情報交換できる機会となりました。



◆참가자◆

방문자 수 7307명
부스 출전자 165명
공연 출연자 254명
자원봉사협력자 80명
합계 7806명

◆参加者◆

らいじょうしゃ
来場者 7,307人
しゅつてんしゃ
부스 출전자 165人
しゅつえんしゃ
パフォーマンス 출연자 254人
きょうりょくしゃ
ボランティア協力자 80人
ごうけい
合計 7,806人

◆부스◆

출전자와 방문객이 서로 교류할 수 있도록 월드 퀴즈랠리를 실시하였습니다. 퀴즈랠리로 스티커를 모은 분께는 '세계의 과자'를 선물하였습니다.

◆부스◆

しゅつてんしゃ らいじょうしゃ こうりゅう
出展者と来場者がたくさん交流できるように、ワールドクイズラリーを行いました。クイズラリーでシール
あつ かた せかい かし
を集めた方には「世界のお菓子」をプレゼントしました。





◆체험◆

각국 전통의상 체험코너, 세계의 식문화 부스에서는 다양한 나라와 지역의 의상과 식문화를 접할 수 있었습니다.
또한 전통의상시착체험은 실제로 의상을 입고 사진을 찍거나, 회장을 자유롭게 돌아다닐 수 있었습니다.



たいげん
◆体験◆

민족衣装試着コーナー, 世界の食ブースでは, さまざまな国や地域の衣・食に触れることができました。
また, 民族衣装試着体験では, 実際に衣装を身に付けて写真を撮ったり, 衣装で会場を自由に散策したりしました。

◆무대공연◆

각국의 다양한 전통음악 및 무용을 보거나 들을 수 있어 다른 문화에 대한 이해를 높일 수 있으며, 다문화공생의식을 높일 수 있는 기회였습니다.
태권도 공연, JOCV's world, 세계유산카루타, 카포에라, 이탈리아요리실연, 캐나다 민요, 가스펠, 대나무춤, 서예퍼포먼스, 아키타키하치조기모노패션쇼, 벨리댄스, 홀라댄스, 인도네시아 전통무용, 태국 민족무용, 우쿨렐레 연주 등이 즐거운 페스티벌을 한층 더 신나게 만들어주었습니다.



◆ステージパフォーマンス◆

さまざまな民族音楽・舞踊を見たり聞いたりすることにより, 異文化理解を深め, 多文化共生の意識を高める機会となりました。

테코ন্দ어パフォーマンス, JOCV's 월드, 세계유산칼타, 카포에이라, 이탈리아 요리실연, 캐나다 민요, 가스펠, 대나무춤, 서예퍼포먼스, 아키타키하치조기모노패션쇼, 벨리댄스, 홀라댄스, 인도네시아 전통무용, 태국 민족무용, 우쿨렐레 연주 등이 즐거운 페스티벌을 한층 더 신나게 만들어주었습니다.



예고
予告

크리스마스교류회 2014/12/6(토)

이문화이해강좌 2015/1/24(토)

※음식으로 배우는 이슬람 문화 : 할랄이란?

クリスマス交流会 2014/12/6 (土)

異文化理解講座 2015/1/24 (土)

※食から学ぶイスラム文化 ハラルとは?

공익재단법인 아키타현 국제교류협회 (AIA) 公益財団法人 秋田県国際交流協会

상담전화

018-884-7050

〒010-0001 秋田市中通 2-3-8 アトリオン1階
아키타시 나카도리 2-3-8 아토리온 1층
【전화번호】018-893-5499 【FAX번호】018-825-2566
【홈페이지】http://www.aiahome.or.jp
【이메일】aia@aiahome.or.jp
【개관시간】월(월요일)~금(금요일), 第3土(셋째주 토요일)/9:00-17:45

